TRIESTE, Domenica 19 Settembre 1943
A. XXI - Fond.: 1881 - Distruzione: 24 Maggio 1915
Rinascita: 20 Novembre 1919 - Nuova Serie N. 7393

IL PICCOLO

Uffici del giornale: Via Silvio Pellico N. 8
TELEFONI: Direzione: 78-52 - Redazione: 78-53
Amministrazione: 78-51 - Unione Pubblicità: 80-44
Ogni numero cent. 30; arretrati cent. 60

IL PRIMO DISCORSO A SEI GIORNI DALLA LIBERAZIONE

Mussolini denuncia i responsabili del colpo di stato

Il programma del Partito Fascista Repubblicano

"Io vi chiamo nuovamente al lavoro e alle armi,,

Il Duce ha pronunciato alla radio ieri alle 21.30 il seguente discorso:

Camicie nere,
Italiani e Italiane!

Dopo un lungo silenzio, ecco che nuovamente vi giunge la mia voce, e sono sicuro che voi la riconoscete. E' la voce che vi ha chiamato a raccolta nei momenti difficili e che ha celebrato con voi le giornate trionfali della Patria.

Il colloquio col Re

Ho tardato qualche giorno prima di indirizzarmi a voi perchè, dopo un periodo di isolamento morale, era necessario che riprendessi contatto col mondo. La radio non ammette lunghi discorsi e, senza ricordare per ora i precedenti, vengo al pomeriggio del 25 luglio nel quale accadde, nella mia già abbastanza avventurosa vita, la più incredibile delle avventure.

Il colloquio col Re a Villa Savoia durò 20 minuti e forse meno. Trovai un uomo col quale ogni ragionamento era impossibile, poichè egli aveva già preso le sue decisioni e lo scoppio della crisi era imminente. E' già accaduto, in pace e in guerra, che un ministro sia dimissionato e un comandante silurato, ma è un fatto unico nella storia che un uomo il quale, come colui che vi parla, aveva per 21 anni servito il Re con assoluta, dico assoluta lealtà, sia fatto arrestare sulla soglia della casa privata del Re, costretto a salire su una autoambulanza della Croce Rossa col pretesto di sottrarlo a un complotto e condotto a una velocità pazza prima in una, poi in un'altra caserma dei carabinieri.

Ebbi subito l'impressione che la protezione era in realtà una menzogna. Tale impressione crebbe quando da Roma fui condotto a Ponza e successivamente mi convinsi, attraverso le peregrinazioni da Ponza alla Maddalena, dalla Maddalena al Gran Sasso, che il piano progettato contemplava la consegna della mia persona al nemico.

Avevo però la netta sensazione, pur essendo completamente isolato dal mondo, che il Führer si preoccupava della mia sorte. Egli mi mandò un telegramma, più che cameratesco, fraterno. Più tardi il Führer mi fece pervenire un'edizione veramente monumentale delle opere di Nietzsche. La parola fedeltà ha un significato profondo, inconfondibile, vorrei dire eterno nell'anima tedesca. E' la parola che nel collettivo e nell'individuale riassume il mondo spirituale germanico. Ero convinto che ne avrei avuto la prova.

"Voi siete un ostaggio,,

Conosciute le condizioni dell'armistizio non ebbi più il minimo dubbio circa quanto si nascondeva nel testo dell'articolo 12. Del resto, un alto funzionario mi aveva detto: «Voi siete un ostaggio».

Nella notte dall'11 al 12 settembre feci sapere che i nemici non mi avrebbero avuto vivo nelle loro mani. C'era nell'aria limpida attorno all'imponente cima del monte una specie di aspettazione. Erano le 14 quando vedo atterrare il primo aliante, poi successivamente altri; e quindi squadre di uomini avanzavano verso il rifugio, decisi a spezzare qualsiasi resistenza. Le guardie che mi vigilavano lo capirono; non un colpo partì.

Tutto era durato cinque minuti. Questa impresa rivelatrice dell'organizzazione, dello spirito d'iniziativa e della decisione tedesca, rimarrà memorabile nella storia della guerra e col tempo diventerà leggendaria.

Qui finisce il capitolo che potrebbe essere chiamato il mio dramma personale. Ma esso è un ben trascurabile episodio di fronte alla spaventosa tragedia in cui il Governo democratico liberale costituzionale del 25 luglio ha gettato l'intera Nazione. L'inguaribile ottimismo di molti Italiani, anche fascisti, non credè in un primo momento che il Governo del 25 luglio avesse programmi così catastrofici nei confronti del Partito, del Regime, della Nazione stessa. Ma dopo pochi giorni le prime misure indicavano che era in atto l'applicazione di un programma tendente a distruggere l'opera compiuta dal Regime durante vent'anni, e a cancellare vent'anni di storia gloriosa che aveva dato alla Patria l'Impero e un posto che non aveva mai avuto nel mondo.

Responsabilità di Casa Savoia

Oggi davanti alle rovine, davanti alla guerra che continua, noi spettatori, sul nostro territorio, taluno vorrebbe sottilizzare per cercare formule di compromesso e attenuanti per quanto riguarda le responsabilità, e quindi continuare nell'equivoco. Essi sofisticano dinanzi al nuovo nome del Partito. Essi sono gli stessi pesi morti che hanno sempre ritardato la marcia del Regime e hanno sempre cercato di sabotarne le realizzazioni sociali e gli stessi sviluppi sul piano nazionale e imperiale.

Noi, viceversa, mentre rivendichiamo in pieno le nostre responsabilità, vogliamo precisare quelle degli altri, a cominciare dal Capo dello Stato che, essendosi scoperto, e non avendo abdicato come la maggioranza degli Italiani si attendeva, può e deve essere chiamato direttamente in causa.

E' la sua Dinastia che durante tutto il periodo della guerra, pur avendola il Re dichiarata, è stata l'agente principale del disfattismo e della propaganda antitedesca. Il suo disinteresse circa l'andamento della guerra, le imprudenti e non sempre prudenti riserve mentali si prestavano tutte alla speculazione nemica, mentre l'erede, che pure aveva voluto assumere il comando delle Armate del Sud, non è mai comparso sui campi di battaglia.

Sono ora più che mai convinto che Casa Savoia ha voluto, preparato, organizzato anche nei minimi dettagli il colpo di stato, complice ed esecutore Badoglio, complici taluni generali imbelli e imboscati e taluni invigliacchiti elementi del Fascismo.

Il disprezzo del nemico

Non può esistere alcun dubbio che il Re ha autorizzato, subito dopo la mia cattura, le trattative per l'armistizio, trattative che forse erano già incominciate tra le due Dinastie di Roma e di Londra. E' stato il Re che ha consigliato i suoi complici a ingannare nel modo più miserabile la Germania, smentendo anche dopo la firma che trattative fossero in corso.

E' il complesso dinastico che ha premeditato ed eseguito la demolizione del Regime che pure venti anni fa l'aveva salvato creando un potente diversivo interno a base del ritorno allo statuto del 1848 e della libertà protetta dallo stato d'assedio.

Quanto alle condizioni dell'armistizio, che dovevano essere generose, sono tra le più dure che la storia ricordi. E il Re non ha fatto obiezioni di sorta, nemmeno, beninteso, per quanto riguardava la premeditata consegna della mia persona al nemico. E' il Re che ha, col suo gesto dettato da preoccupazioni per l'avvenire della sua Corona, creato una situazione di caos, di vergogna e di miseria che si riassume nei seguenti termini: in tutti i Continenti, dall'estrema Asia all'America, si sa che cosa significa tener fede ai patti da parte di Casa Savoia. Gli stessi nemici, ora che abbiamo accettato la vergognosa capitolazione, non ci nascondono il loro disprezzo. Nè potrebbe accadere diversamente. L'Inghilterra, ad esempio, che nessuno pensava di attaccare, e specialmente il Führer non pensava di [illegible], è scesa in campo, secondo l'affermazione di Churchill, per la parola data alla Polonia. D'ora innanzi può accadere che anche nei rapporti privati ogni Italiano sia sospettato. Se tutto ciò portasse conseguenze solo sul gruppo dei responsabili, il male non sarebbe grave. Ma non bisogna farsi illusioni; tutto ciò viene scontato dal popolo italiano dal primo all'ultimo dei suoi cittadini.

Sanguinose umiliazioni

Dopo l'onore compromesso abbiamo perduto, oltre ai territori metropolitani occupati e saccheggiati dal nemico, anche, e forse per sempre, tutte le nostre posizioni adriatiche, joniche, egee, francesi che avevamo conquistato non senza sacrifici di sangue. Il Regio Esercito si è quasi ovunque rapidamente sbandato e niente di più umiliante che essere disarmati da un alleato tradito tra lo scherno delle popolazioni locali. Questa umiliazione dev'essere stata soprattutto sanguinosa per gli ufficiali e i soldati che si erano battuti da valorosi accanto ai Tedeschi in tanti campi di battaglia. Negli stessi cimiteri d'Africa e di Russia dove soldati italiani e tedeschi riposano insieme dopo l'ultimo combattimento dev'essere sentito il peso di questa ignominia.

La Regia Marina costruita tutta durante il ventennio fascista si è consegnata al nemico in quella Malta che costituiva e più ancora costituirà la minaccia permanente contro l'Italia e il caposaldo dell'imperialismo inglese nel Mediterraneo. Solo l'aviazione ha potuto salvare buona parte del suo materiale, ma anch'essa è praticamente disorganizzata.

Queste sono le responsabilità indiscutibili, documentate irrefutabilmente anche dal discorso del Führer il quale ha narrato ora per ora l'inganno teso alla Germania, inganno rafforzato dai micidiali bombardamenti che gli Anglo-americani, d'accordo col Governo Badoglio, hanno continuato, malgrado la firma dell'armistizio, contro grandi e piccole città dell'Italia centrale.

Date queste condizioni, non è il Regime che ha tradito la monarchia ma è la monarchia che ha tradito il Regime, tanto che essa oggi è decaduta nelle coscienze e nel cuore del popolo, ed è semplicemente assurdo supporre che ciò possa compromettere minimamente la compagine unitaria del popolo italiano. Quando una monarchia manca a quelli che sono i suoi compiti, essa perde ogni ragione di vita. Quanto alle tradizioni ve ne sono più di repubblicane che di monarchiche. Più che dai monarchici, l'unità e l'indipendenza dell'Italia fu voluta, contro tutte le monarchie più o meno straniere, dalla corrente repubblicana che ebbe il suo puro e grande apostolo in Giuseppe Mazzini.

I quattro postulati

Lo Stato che noi vogliamo instaurare sarà nazionale e sociale nel senso più lato della parola, sarà, cioè, fascista nel senso delle nostre origini. Nell'attesa che il movimento si sviluppi fino a diventare irresistibile, i nostri postulati sono i seguenti:

1) Riprendere le armi a fianco della Germania, del Giappone e degli altri alleati. Solo il sangue può cancellare una pagina così obbrobriosa nella storia della Patria.

2) Preparare senza indugio la riorganizzazione delle nostre Forze armate attorno alle formazioni della Milizia. Solo chi è animato da una fede e combatte per una idea non misura l'entità del sacrificio.

3) Eliminare i traditori, in particolar modo quelli che fino alle ore 21.30 del 25 luglio militavano, talora da parecchi anni, nelle file del Partito e sono passati nelle file del nemico.

4) Annientare le plutocrazie parassitarie e fare del lavoro finalmente il soggetto dell'economia e la base infrangibile dello Stato.

Camicie nere fedeli di tutta Italia! Io vi chiamo nuovamente al lavoro e alle armi. L'esultanza del nemico per la capitolazione dell'Italia non significa che esso abbia già la vittoria nel pugno; poichè i due grandi Imperi, Germania e Giappone, non capitoleranno mai.

Voi squadristi ricostituite i vostri battaglioni che hanno compiuto eroiche gesta.

Voi giovani fascisti inquadratevi nelle Divisioni che devono rinnovare sul suolo della Patria le gloriose imprese di Bir el Gobi.

Voi aviatori tornate accanto ai camerati tedeschi ai vostri posti di pilotaggio per rendere vana e dura l'azione del nemico sulle nostre città.

Voi donne fasciste riprendete la vostra opera di assistenza morale e materiale così necessaria al popolo.

Contadini, operai e piccoli impiegati, lo Stato che uscirà da questo immane travaglio sarà il vostro e come tale lo difenderete contro chiunque sogni ritorni impossibili. La nostra volontà, il nostro coraggio, la nostra fede ridaranno all'Italia il suo volto, il suo avvenire, le sue possibilità di vita, il suo posto nel mondo. Più che una speranza, questa dev'essere per voi tutti una suprema certezza.

Viva l'Italia!

Viva il Partito Fascista Repubblicano!

L'ODIOSO PIANO SVENTATO

Mussolini avrebbe dovuto essere trasportato alla Casa Bianca

Berlino, 18

I primi particolari sulle intenzioni che gli alleati avevano in animo verso Mussolini prigioniero si apprendono dalla Berliner Boersen Zeitung *per tramite del suo corrispondente da Lisbona.*

«La liberazione di Mussolini è avvenuta tre, quattro ore prima che il Duce dovesse venir consegnato agli Stati Uniti. Da fonte degna di fede ho appreso i seguenti particolari sul progetto di consegna di Mussolini agli alleati consegna che faceva parte essenziale delle clausole dell'armistizio sottoscritto da Badoglio.

Pochi giorni dopo il 25 luglio allorchè Re Vittorio Emanuele e Badoglio avevano imprigionato Mussolini, apparve a Lisbona, a bordo di un aereo postale, il generale Castiglione e si mise in contatto con l'Ambasciata inglese e la Legazione degli Stati Uniti. La conversazione decisiva fra l'Italiano e gli Inglesi e gli Americani ebbe luogo in un albergo a Mafra, a circa 30 chilometri da Lisbona. Alcuni giorni più tardi Castiglione ricevette l'invito di consegnare Mussolini agli Stati Uniti entro un termine stabilito da Roosevelt.

La consegna, secondo il piano elaborato personalmente da Roosevelt, doveva costituire un grosso colpo di scena politico simboleggiante la vittoria degli Stati Uniti sul Fascismo e in pari tempo un trionfo capitale nella propaganda elettorale di Roosevelt. Una missione militare degli Stati Uniti avrebbe preso sotto la sua «protezione» Mussolini alla presenza di operatori cinematografici, fotografi, radiocorrispondenti e giornalisti.

Mussolini doveva essere trasportato in aereo, dopo una sosta di transito in Sicilia e a Gibilterra, direttamente a Nuova York e di là a Washington. Roosevelt intendeva accogliere come prigioniero Mussolini alla Casa Bianca alla presenza di Churchill e in questa occasione avrebbe tenuto un radiodiscorso. L'arrivo a Nuova York era previsto per il 16 settembre.

L'organizzazione di questo progetto richiese più tempo del previsto. Stimando erroneamente il valore delle contromisure tedesche di fronte alla capitolazione di Badoglio, non si diede alcuna importanza decisiva al fattore tempo. (Radio Monaco)

La battaglia presso Salerno

FORTI ATTACCHI TEDESCHI
ALTERNATI DA CONTRATTACCHI ANGLO-AMERICANI

Il congiungimento con le truppe provenienti dalla Calabria - La guarnigione di Elba ha capitolato

Berlino, 18

Dal Quartier generale del Führer, il Comando supremo delle Forze armate comunica:

Nella zona di Salerno, agli attacchi da parte germanica si sono alternati violenti contrattacchi del nemico appoggiati da grosse formazioni aeree e dal fuoco delle artiglierie pesanti navali.

Particolarmente nel settore sud-orientale del fronte i combattimenti hanno assunto maggiore ampiezza in seguito allo sbarco di forze preponderanti nemiche.

Le truppe tedesche di sicurezza che si ritirano dalla Calabria combattendo continuamente e dopo aver radicalmente distrutto tutte le vie di comunicazione, si sono congiunte ieri con le Divisioni che combattono nella zona di Salerno.

La guarnigione dell'isola d'Elba, che ancora obbediva a Badoglio, della forza di 7000 soldati, ha capitolato senza condizioni ed è stata disarmata.

Negli ambienti militari berlinesi si rileva che la situazione presso Salerno, permane caratterizzata da forti attacchi germanici e da violenti contrattacchi degli Anglo-americani che sono appoggiati da grosse formazioni aeree e dalla artiglieria pesante della Marina. Particolarmente nel settore sud-orientale del fronte i combattimenti sono aumentati di intensità con le truppe nemiche sbarcate in numero preponderante: Il gen. Clarke, precisa l'A.I.I. tenta disperatamente di stabilire il contatto tra la sua Quinta Armata americana e le forze sbarcate presso Salerno. I suoi sforzi sono finora falliti in seguito a violenti combattimenti all'arma bianca. I tentativi di Montgomery di avvicinarsi da sud al campo di battaglia sono stati fino ad ora frustrati dalle condizioni molto sfavorevoli del terreno e dalla reazione ritardatrice opposta dalle forze di sicurezza germaniche. Si ritiene che egli dovrà trasportare rinforzi per via mare.

La ricognizione aerea ha constatato che nuovi convogli sono in navigazione e che anche nel porto di Palermo sono già pronte varie unità.

L'*Agenzia internazionale d'informazioni* comunica che sottomarini germanici hanno affondato nella baia di Salerno un cacciatorpediniere nemico ed hanno silurato una grossa petroliera degli alleati carica di carburante. A questo proposito l'Agenzia suddetta si riferisce all'annuncio dato dal Ministero della Marina degli Stati Uniti sulla perdita del cacciatorpediniere «Rowan».

Nella giornata del 17 e nella notte sul 18 settembre aerei tedeschi da bombardamento hanno colpito in pieno durante gli attacchi su concentramenti navali nel Golfo di Salerno varie navi mercantili e da trasporto nemiche. *(Stefani)*

Riconoscimenti nemici
«La grande energia dei Tedeschi è ancora e sempre immutata»

Londra, 18

A proposito della battaglia nel Salernitano, un giornalista inglese scrive: «Questo è stato per noi un avvertimento che la grande energia dei Tedeschi è ancora e sempre immutata. Essi hanno, infatti, avuto solo pochissimo tempo per prepararsi dopo la capitolazione dell'Italia. Per raggiungere i confini del Reich dobbiamo percorrere ancor più di 400 miglia. Lo stesso dicasi dei Russi che devono ancora fare delle marce lunghissime prima di entrare in territorio tedesco».

Un ufficiale britannico illustrando gli accaniti combattimenti nel Salernitano ha dichiarato al corrispondente dell'agenzia britannica *Exchange Telegraph*: «I Tedeschi sono giorno e notte all'attacco».

Un noto pubblicista nordamericano si mostra molto pessimista circa la situazione militare. Egli si è così espresso: «Le notizie che pervengono da Salerno pongono fine alla sciocca fantasia che correva a Washington su una prossima fine della conflagrazione. Può darsi che si debba impiegare tutto l'inverno per espellere i Tedeschi dall'Italia». *(Radio Monaco)*.

Cacciatorpediniere americano affondato nelle acque italiane

Amsterdam, 18

Secondo l'*Agenzia ufficiosa britannica* il Ministero della Marina degli Stati Uniti comunica che il cacciatorpediniere statunitense «Rowan» è affondato in seguito ad un'esplosione sottomarina nelle acque italiane. Per la stessa causa è colato a picco nel Pacifico meridionale il rimorchiatore «Mavajo». Nel Mediterraneo risulta affondato il rimorchiatore nordamericano «Nauset». Il cacciatorpediniere «Rowan» stazzava 1.500 tonnellate ed aveva una velocità di 36,5 nodi. *(Stefani)*

I sommergibilisti di Grossi si mettono agli ordini di Dönitz

BERLINO, 18

Si apprende ora che il capitano di vascello Enzo Grossi, decorato della croce di cavaliere, in occasione di un invito del comandante supremo della Marina da guerra germanica, grand'ammiraglio Dönitz, ha espresso la ferma decisione propria e delle formazioni a lui soggette di proseguire la lotta a fianco della Germania. Egli si è posto a disposizione, assieme ai suoi equipaggi, del comandante supremo della Marina da guerra germanica.

Considerata la perdita di numerosi gruppi di forze e di unità della Marina italiana in Italia, in Francia meridionale e a Creta, tutti i sommergibili italiani di stanza in Atlantico si considerano avversari del comune nemico e si sottomettono volontariamente ai Comandi germanici. *(D.N.B.)*.

Domani uscirà regolarmente la nostra edizione meridiana del lunedì

Le perdite anglo-americane nella campagna di Sicilia

Buenos Aires, 18

In un messaggio rivolto al Congresso il Presidente Roosevelt ha fra l'altro dichiarato che le perdite britanniche, canadesi e americane in morti, feriti e scomparsi nella campagna di Sicilia si elevavano a 31.158 uomini di cui 7445 appartenenti alle forze americane. *(Stefani)*.

Badoglio e gli Anglo-americani

Stoccolma, 18

Si ha da Londra: Si prevede ormai un'adesione formale del Re d'Italia agli Anglo-americani. Secondo il corrispondente del *Social Democraten*, nei circoli diplomatici di Londra si è dell'opinione che il Governo Badoglio nei prossimi giorni dovrà prendere una decisione, non foss'altro che per dimostrare di essere ancora in vita. *(Radio Monaco)*.

Perchè non è avvenuto uno scambio di prigionieri e feriti italiani e inglesi

Lisbona, 18

L'atteso scambio di prigionieri di guerra feriti italiani con altrettanti britannici non si è potuto effettuare per il mancato arrivo dei feriti britannici dall'Italia, dovuto, probabilmente, agli avvenimenti italiani. La nave ospedale «Atlantis» con a bordo 520 feriti italiani che era arrivata lunedì è ripartita ieri diretta verso Gibilterra e si dice che probabilmente sbarcherà questi feriti in qualche porto della costa settentrionale dell'Africa. Fra i feriti si trovano circa 200 soldati affetti da alienazione mentale.

Truppe anglo-americane avrebbero occupato alcune isole del Dodecanneso

Lisbona, 18

Secondo notizie provenienti a Londra da varie fonti, le truppe anglo-americane avrebbero occupato le isole di Coo, Lero e Samo nel Dodecanneso.

La Concessione italiana a Tientsin occupata dai Giapponesi

Berlino, 18

Il *D. N. B.* riceve da Pechino: Unità dell'Esercito giapponese hanno occupato martedì — a nome del Governo nazionale cinese — la Concessione italiana di Tientsin. Le forze navali italiane sono state disarmate e poste sotto la sorveglianza giapponese.

Un proclama del Comandante ai Legionari della Milizia

Roma, 18

Proclama del comandante generale della Milizia, Renato Ricci:

«Legionari della Milizia!

«Sono fiero di comunicarvi che ho assunto il comando della Milizia. Con cuore di vecchio soldato mi accingo al lavoro sapendo di poter contare sulla collaborazione degli ufficiali tutti, sulla fedeltà delle Camicie Nere. Alla Milizia spetta il delicato ed il difficile compito di garantire l'ordine pubblico, di vigilare sul regolare funzionamento dei servizi, di organizzare l'assistenza alle popolazioni in caso di incursioni aeree. Bisogna ricondurre la vita nazionale alla normalità, agendo, ove occorra, con risoluta energia.

«Legionari! Da questo momento siete chiamati in servizio. Ricomponete con ferrea disciplina i ranghi, e preparatevi a rinsaldare — dinanzi al mondo e alla storia — l'onore e la gloria d'Italia. Saluto al Duce! A Noi! Il comandante generale, *Renato Ricci*». *(Stefani)*.

Il discorso di Pavolini riportato dai giornali tedeschi

Berlino, 18

Il discorso pronunciato dal Segretario del Partito Fascista Repubblicano Alessandro Pavolini viene riportato oggi in prima pagina da tutti i giornali tedeschi. Il giornale berlinese *Lokal Anzeiger* pubblica inoltre una fotografia e cenni biografici sul fedele collaboratore del Duce. *(Radio Monaco)*

Notizie false su incidenti fra truppa tedesca e cittadini

Roma, 18

Il comandante generale tedesco comunica: «La propaganda nemica sta tentando di suscitare inquietudini mediante false notizie di incidenti avvenuti tra soldati tedeschi e popolazione civile. Tutte le persone che diffondono notizie del genere verranno punite spietatamente, senza alcun riguardo di persona, secondo la legge marziale in vigore. Nell'eventualità in cui dovessero verificarsi incidenti tra soldati tedeschi e popolazione civile, questa potrà rivolgersi fiduciosamente al comandante tedesco, generale Stahel. Firmato, maggior generale STAHEL». *(Stefani)*

Diplomatici tedeschi che rientrano a Roma

Berlino, 18

La rappresentanza tedesca a Roma — secondo quanto è stato comunicato mercoledì alla Wilhelmstrasse — è rientrata nella Capitale italiana, dopo che era stata presa sotto la protezione delle Forze armate tedesche durante le operazioni militari. *(Transocean)*.

Ordinanza
del Comandante di Trieste

1) Tutti gli ufficiali italiani attualmente residenti a Trieste sottufficiali e soldati, che erano sotto le armi l'8 settembre 1943, si presentino in divisa alla Caserma di Roiano, allo scopo di stabilire le generalità e consegnare le armi. Sono dispensati da tale ordinanza i militari in servizio di sicurezza, in difesa antiaerea, in servizio della Croce Rossa e dei pompieri, nonchè della Milizia.

2) A tutti gli ufficiali, sottufficiali e soldati italiani verrà chiesto se vogliono combattere con l'Esercito tedesco contro i partigiani.

3) Tutti gli ufficiali, sottufficiali e soldati italiani che si dichiarino pronti e si obblighino a tale servizio, formeranno unità di sicurezza.

4) Tutti gli ufficiali, sottufficiali e soldati italiani che non vogliono obbligarsi, saranno internati e condotti fuori Trieste.

5) Ufficiali, sottufficiali e soldati che non risponderanno all'ordinanza o che cerchino di sottrarvisi, verranno puniti nel modo più severo.

6) L'obbligo di rispondere all'ordinanza avrà inizio il 19 settembre 1943, alle ore 7, e scadrà il 20 settembre 1943, alle ore 7.

Il colonnello comandante la città di Trieste
BARNBECK

SUL FRONTE RUSSO

Le pioggie ostacolano le operazioni nel settore meridionale

Tutti i tentativi sovietici di sfondamento falliti a ovest di Vjazma

Berlino, 18

Dal Quartier generale del Führer il Comando supremo delle Forze armate comunica:

Nel settore meridionale del fronte orientale, le operazioni sono ostacolate dalle forti pioggie che durano da vari giorni. Il nemico ha tentato invano di intralciare i movimenti di sganciamento delle truppe germaniche. In accaniti combattimenti esso è stato respinto.

Nella zona ad occidente di Vjazma tutti i tentativi di sfondamento effettuati da masse di forze sovietiche sono falliti di fronte alla resistenza delle Divisioni germaniche che hanno distrutto 70 carri armati del nemico.

Dagli altri settori del fronte, all'infuori di persistenti attacchi sferrati dal nemico durante tutta la giornata a sud del Lago Ladoga, vengono segnalate soltanto operazioni di carattere locale.

Nel Mar Nero un sottomarino italiano che continua a combattere a fianco delle forze germaniche ha affondato un posamine nemico scortato da motosiluranti.

Alcuni apparecchi isolati hanno sorvolato di giorno e di notte il territorio germanico. Le bombe da essi sganciate hanno prodotto danni di scarsa entità.

Knox afferma che non è scomparso il pericolo dei sommergibili nemici

Amsterdam, 18

Il ministro nord-americano della Marina, Knox, che si trova attualmente a Londra per conferire con l'ammiraglio Stark, comandante delle Forze statunitensi in Europa, ha dichiarato, secondo quanto informa l'*Agenzia ufficiosa britannica*, che sarebbe un grave errore ritenere superato il periodo dei sommergibili nemici. *(Radio Stefani)*

67 nazionalisti marocchini condannati a morte a Meknes

Algesiras, 18

Giunge notizia da Tangeri che il Tribunale militare di Meknes, nel Marocco francese, ha finora condannato a morte 67 nazionalisti marocchini. Le autorità hanno confiscato i beni di tutti i capi nazionalisti tratti in carcere. *(Stefani)*.

Il Presidente colombiano dimissionario

Amsterdam, 18

Secondo quanto informa la radio spagnola di Medellin, il Presidente colombiano dott. Alfonso Lopez si è dimesso. *(Stefani)*

Le truppe australiane sarebbero entrate a Lae

Amsterdam, 18

Secondo quanto informa l'*Agenzia ufficiosa britannica*, il Comunicato di ieri del Quartier generale alleato nel Pacifico sud-occidentale annuncia che è stata presa la base giapponese di Lae. Truppe australiane sarebbero entrate nella città il 16 settembre *(Stefani)*

MADRI DI SOLDATI

Vi sovviene di quell'altra madre? Il Figlio andava in cerca di una scala per salire in cielo, e la Madre a sua volta correva in cerca di Lui, chiedendone a tutti lungo la strada. Una sera, degli uomini raccolti intorno a un fuoco, presso a un pozzo, impietositi le dicono:

— Fermati, che già è notte. Dove vai?

Poi, ode il Figlio che le dice tanto di più:

— Donna, dove io vo tu non puoi seguirmi...

E la Madre quasi non respira, sta sola col suo cuore.

Ma voi gridate, gridate. Non tutti i figli sono eguali; e quel Figlio, voi lo sapete, fu unico. Molti tra essi si stancano, si lasciano andare sulle prode delle strade e, lenti come armenti, non come uomini, quando riprendono ad andare si scuotono d'ogni peso, pure delle armi. Divengono duri d'orecchio e di cuore, sì che proprio vi conviene gridare:

— Figli, figli; che avete fatto delle armi e della divisa del soldato, onore del sangue nostro e del Paese?

Oppure, sì, madri, parlate loro come sapete, come solo le madri sanno, ravviando col pettine delle vostre dita i loro capelli sudati. Foste già buone a persuaderli al sonno, quand'essi erano piccoli, e ripersuadeteli oggi alla Patria.

Se non essi, chi potrà salvare l'Italia? Non i vecchi carichi d'anni e dell'altra lunga guerra. La Patria non dispone che de' suoi figli; e su chi potrà contare se essi non riprenderanno le armi, raccattando l'onore gettato sulla strada insieme con lo zaino?

Per certo sono stanchi: camminano da anni e anni; ma, dopo ogni sosta, i soldati hanno sempre ripreso a marciare. E, dunque, reimpugnino le armi, rifacciano zaino in spalla, o saremo perduti non solo nel corpo, ma pure nell'anima, che è tanto più del corpo. Domani, i nemici seguiteranno ad esserci nemici; e nemici ci saranno pure gli amici. Che cosa ci diranno, inoltre, i piccoli popoli che non mollarono?

— Tacete — diranno. — Fu uno di voi a dire, e non è vero, che siete nati principi e destinati a regnare moralmente sul mondo...

Madri di soldati, capite? La Patria è caduta e la sua bocca è piena del sapore del fango. Tutti noi abbiamo la bocca piena dello stesso sapore; il quale è proprio quello che appena l'agonia delle creature umane in procinto di tornare alla terra. Ditene ai vostri figliuoli, con la stessa voce che valse a persuaderli al sonno quand'erano piccoli, bisognosi di voi. Anch'essi hanno la bocca amara, gli occhi torvi, il cuore vuoto: la bocca, gli occhi, il cuore degli sconfitti. Li abbiamo ben visti: sembrano da redimere; e forse, affinchè si salvino, aspettano proprio la vostra parola, il solco delle vostre dita dentro i loro capelli arruffati.

Tanti e tanti anni sono passati dacchè cantavate sui vostri figliuoli; ma certo vi sarà possibile ritrovare quell'antica aria, che le madri sempre recano con sè, dentro il proprio cuore, lungo la vita. Dicevate: «Dormi e sogna, fanciullo mio...»; epperò adesso conviene confessare che l'anima s'è messa in penitenza pel timore che la Patria non ritrovi il cuore dei suoi dolci figliuoli.

d

CRONACA DELLA CITTÀ

Prelievo e deposito di sabbia ed acqua per la P. A. A.

Proroga del termine

La Prefettura comunica:

Il termine di 15 giorni previsto dall'ordinanza prefettizia del 31 agosto 1943 contenente le norme per il prelievo e deposito di sabbia e di acqua per la P. A. A. della casa e per la demolizione delle suddivisioni in legno delle soffitte, è prorogato di altri 15 giorni. Per i contravventori saranno adottate le sanzioni penali previste dalla stessa ordinanza.

Il latte portato dalle villiche sarà conferito all'E. N. A. L. a partire dal 1.o ottobre

In considerazione delle attuali contingenze, si dispone che a partire da venerdì, 1.o ottobre, le villiche che normalmente trasportano il latte a Trieste, sospendano la consegna a domicilio e conferiscano tutto il latte trasportato a Trieste all'Ente approvvigionamento latte presso il Frigorifero di via Pascoli 10. La consegna del latte dovrà avvenire giornalmente prima delle ore 10. L'«Enal» corrisponderà per ogni litro di latte conferito lire 2.30.

Le villiche restano diffidate:

1) A continuare la fornitura ai propri clienti abituali fino alla data del 30 settembre compreso.

2) Ad avvertire i propri clienti che sospenderanno la fornitura a partire dal mattino del 1.o ottobre.

3) Restituire ai propri clienti i tagliandi di prenotazione eventualmente ritirati in conto fornitura mese di ottobre.

I consumatori che fino ad oggi sono stati riforniti dalle villiche, una volta in possesso dei tagliandi già eventualmente consegnati alle villiche stesse, provvederanno a prenotarsi presso la latteria più prossima al loro domicilio.

Le prenotazioni dovranno essere effettuate entro la data del 25 settembre p. v.

Si avvertono le villiche che verrà stabilita, a mezzo di speciale servizio, una rigorosa sorveglianza sia sulla stalla che alle barriere cittadine per controllare la produzione lattiera e l'afflusso in città. Contro le inadempienti verranno applicate le più severe sanzioni previste dalle leggi vigenti.

Divieto di somministrare latte nei pubblici esercizi

In conseguenza delle attuali contingenze e rendendosi indispensabile di assicurare con precedenza assoluta la fornitura del latte alimentare ai malati, alle gestanti ed ai bambini, si proibisce con effetto immediato e fino a nuovo ordine la somministrazione da parte dei pubblici esercizi (alberghi, caffè, bar, gelaterie, ecc.) di latte alimentare.

In conseguenza è vietato tassativamente — fino a nuovo avviso — ai pubblici esercizi di rifornirsi di latte naturale, in polvere, condensato e di qualsiasi altro tipo, avvisando che per il rispetto a quanto disposto sarà esercitata la dovuta sorveglianza da parte degli organi competenti.

Versamento buoni di prelevamento dei legumi secchi

Entro domani, 20 corrente, devono essere versati dai dettaglianti distributori all'Ufficio carte annonarie — Servizio controllo cedole — i buoni di prelevamento dei legumi secchi di cui con la data di ieri è stata ultimata la distribuzione ai consumatori. L'Ufficio municipale sarà a tale scopo aperto dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 18.

Ritiro degli spezzati dei legumi secchi

Da domani, 20 corrente, i dettaglianti distributori possono ritirare all'Ufficio carte annonarie — Servizio controllo cedole — gli spezzati dei legumi secchi relativi alla seconda distribuzione del mese in corso. L'Ufficio municipale sarà a tale scopo aperto dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 18.

Ritiro degli spezzati del sapone da toletta

Da domani, 20 corrente, i droghieri ed i profumieri possono ritirare all'Ufficio carte annonarie — Servizio controllo cedole — gli spezzati del sapone da toletta relativi alla prossima distribuzione. L'Ufficio municipale sarà a tale scopo aperto dalle 8 alle 12.

"La danza delle libellule,, oggi, alle 15.30, al Rossetti

La Compagnia di grandi spettacoli d'operette De Rios-Gandosio darà al Politeama Rossetti oggi, con inizio alle 15.30, la sua ultima rappresentazione con «La danza delle libellule», operetta in tre atti di Franz Lehar. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Umberto Francescatti.

TEATRI, CINE E RITROVI

ROSSETTI. Ore 15.30: Comp. di operette De Rios-Gandosio: «La danza delle libellule».
NAZIONALE. 14.30, 15.50, 17.25, 19: «La gitana», con Estrellita Castro.
EXCELSIOR. 14.15, 15.35, 17.15, 18.50: «Idillio a Maiorca», Antonita Colomè.
PRINCIPE. 14.30: «Non mi muovo», con i fratelli De Filippo; comicissimo.
FILODRAMMATICO. Chiuso per ferie.
FENICE. 14.30, 16.30, 18.30: «Due cuori fra le belve», con Totò, Vera Carmi.
ITALIA. 14: «L'amante del granduca», briosa, elegante vicenda d'amore con Marta Harrell, Paul Hoerbiger.
REGINA. 14.30: «La città d'oro», film colossale a colori, con Cristina Soederbaum, Kurt Meisel.
IMPERO. 14.30: «La vita degli altri», seguito e fine «Il vagabondo della steppa».
REALE. 14: «La Falena», con Hana Vitova, romanzo d'amore.
GARIBALDI. 13.30: «Le buone intenzioni», una gaia commedia con Suzy Vernon e Fernand Gravey. Ultime repliche.
MASSIMO. 14: «Carmela», deliziosa storia d'amore con D. Durante, P. Javor.
NOVO CINE. 14: «Principessina», con Rossana Dal e Roberto Villa.
MODERNO. 14: «Ore 9: Lezione di chimica», con Alida Valli. Ultima ore 19.
ODEON. 13.30: «12 minuti dopo mezzanotte», con Renè Deltgen, emozionante.
SAVOIA. 14: «Vecchia Vienna», con Paul Hoerbiger e Hilde Weissner.
AZZURRO. 14: «Nelle sabbie mobili», con Blanchar, A. Ducaux.
RADIO. 14: «La mia vita per l'Irlanda», con Anna Damman e Renè Deltgen.
VITTORIA. 14: «La famiglia Brambilla in vacanza», con Massimo Girotti, Anita Farra. Ultima ore 19.
CENTRALE. 14: «La figlia del Corsaro Verde», Fosco Giachetti, D. Durante.
ADUA. 14: «Così comincia l'amore», con Jessie Matthews, L. Barell e R. Flemyng.
VENEZIA. 14: «Giuliano de' Medici», Conchita Montenegro, Osvaldo Valenti.
CARDUCCI. 14: «I pirati della Malesia» di Salgari, M. Girotti, C. Calamai.
BELVEDERE. 14: «La parata dell'allegria», ultracomico.

Attenzione!!

Chi non osserva scrupolosamente le norme sull'oscuramento e non si attiene alle disposizioni che vietano la circolazione e impongono la chiusura delle persiane durante il coprifuoco, cioè dalle ore 21 alle 6, SI ESPONE A DEI GRAVI PERICOLI oltre ad incorrere nelle sanzioni previste dalle vigenti leggi di guerra.

Comunicazioni ferroviarie per Udine e Gorizia

Servizio diretto viaggiatori per Udine (via Cervignano, Palmanova): Da Trieste: ore 6.50 D; ore 15.30 A.

Per Udine con coincidenza a Cervignano: Da Trieste: ore 6.30 A, 14.15 A, 17.22 A, 18.55 A.

Servizio per Gorizia (limitato a Rubbia S. Michele): Da Trieste: ore 8.22 A, 12.25 A, 18.07 A, 21.48 A.

Coincidenze a Udine per Gorizia Centrale: Da Udine: ore 5.22 A, 7.40 A, 9.15 A, 13.06 A, 17.50 A, 18.30 A.

Il servizio viaggiatori per Venezia rimane invariato tranne il DD delle ore 5.45 la cui partenza viene portata alle ore 6.30 da Trieste Centrale.

La festa dell'Addolorata a S. Giusto

Oggi a chiusura dell'ottavario vi saranno le seguenti funzioni: alle ore 7 Messa prelatizia dell'Ecc. il Vescovo; alle ore 10 Messa pontificale di mons. Decano Capitolare, durante le quale la cappella civica eseguirà musica scelta classica; alle ore 18.15 coroncina e discorso del Vescovo che infine impartirà la benedizione pontificale.

Iscrizioni all'Ateneo musicale

Con domani lunedì, s'iniziano le iscrizioni alle diverse scuole, per l'anno scolastico 1943-1944. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Segreteria dell'Istituto, aperta tutti i giorni feriali, dalle ore 10 alle 12 e dalle 16 alle 18, (telefono 70-25).

Cambiamento d'orario per Capodistria. Con decorrenza dal 20 corr. le linee della Capodistriana osserveranno i seguenti orari: da Capodistria: alle 7, alle 9, alle 13.30 (tocc. Ospizio) e alle 16.30. Partenze da Trieste: alle 8 (tocc. Ospizio), alle 12.5, alle 14.35 (tocc. Ospizio) e alle 18.

Rinvenimento di un cadavere nelle acque del Canale

Dall'altra notte si trova deposto nella Cappella mortuaria dell'Ospedale Regina Elena, a disposizione dell'autorità giudiziaria, il cadavere del cinquantacinquenne Giovanni Kaucich, non meglio identificato, rinvenuto nelle acque del canale, nei pressi della piazza Ponterosso.

Un altro imprudente ragazzo ferito dallo scoppio d'una bomba

Dopo un giretto fatto in una campagna, lo studente Riccardo Fiore, di 14 anni, abitante in via Fabio Severo 30, ritornò a casa con una bomba a mano. Purtroppo anche questo ragazzo, come altri dei quali abbiamo avuto occasione di parlare in questi giorni, volle mettersi a giocare con l'ordigno finchè ne provocò lo scoppio. Colpito dalle scheggie metalliche, il Fiore ha riportato delle multiple ferite alle mani guaribili in circa tre settimane. Ora egli trovasi accolto nella seconda divisione chirurgica dell'ospedale Regina Elena.

Una fuga di gas

L'installatore Carlo Graschi, di 55 anni, abitante in via della Fornace 7, chiamato ieri da una famiglia abitante in un quartierino dello stabile segnato col numero 1 della via Vecellio, si portò colà con tutti i suoi arnesi del mestiere per eseguire le dovute riparazioni. Mentre era, però, intento al lavoro, il Graschi veniva colpito da una fuga di gas che l'obbligava ad abbandonare ogni cosa e presentarsi tosto all'ospedale Regina Elena per ricevere le medicazioni del caso, dopo di che trovava accoglimento nella prima divisione chirurgica con prognosi di una settimana.

Visita di ladri al "Duomo,,

Ignoti ladri, notti or sono, divelte le sbarre di ferro d'una finestra del cortile dei magazzini «Al Duomo», vi sono penetrati nell'interno e fatto bottino di impermeabili, panciotti, camicie, mutande e di altra biancheria e vestiario per un valore complessivo di circa 16 mila lire. Il furto, l'indomani, è stato denunciato al Commissariato di P. S. di piazza Dalmazia dall'impiegata Anna Toso, abitante in via Torrebianca 20. Il danno non è coperto d'assicurazione.

L'infortunio d'un falegname

Il falegname Antonio Valli, mentre stava lavorando ieri, con una sega circolare, in un magazzino di via Ginnastica, per conto della ditta Glessich, s'è prodotto, accidentalmente, delle ferite al primo dito della mano sinistra guaribili in meno di una settimana. E' stato medicato dal sanitario di turno all'astanteria del nostro nosocomio.

Autista investito da un carro. L'autista Giuseppe Griz, di 30 anni, abitante in via Romagna 2, investito ieri mattina sulla pubblica via da un carro, ha riportato delle ferite da schiacciamento a quattro diti del piede sinistro. E' stato medicato al pronto soccorso della C. R. I. di piazza Vittorio Veneto.

Farmacie aperte. Oggi, domenica, rimarranno aperte le seguenti farmacie: All'Alabarda, via Belli 1; All'Annunziata, via Negrelli 18; Barbo e dott. Carniel, piazza Garibaldi 5.a; Benussi, via Cavana 11; Godina, via Ginnastica 6; Millo, via Buonarroti 11; Alla Minerva, piazza S. Francesco 1; Ravasini, piazza Libertà 6; Tamaro e Neri, via Dante 7; Vielmetti, piazza della Borsa; Harabaglia, Barcola; Nicoli, Servola.

Servizio d'ispezione medica all'Ufficio provinciale dell'Istituto nazionale per l'assistenza di malattia ai lavoratori (ex Cassa prov. di malattia). Gli assicurati e i familiari possono ricorrere nei giorni di festa intermedia e di domenica all'ambulatorio d'ispezione in via Slataper 5 dalle 10 alle 11 e chiamare nei casi urgenti il medico a domicilio, rivolgendosi all'Ufficio della Cassa in via A. e F. Nordio n. 15, dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17.

Il comm. Matteo Giugia console di Finlandia a Trieste

Con patenti della Repubblica finlandese del 5 maggio 1943 e patenti del Ministero degli Esteri italiano del 16 agosto 1943, il comm. cap. Matteo Giugia è stato nominato console onorario di Finlandia a Trieste. Siamo particolarmente lieti di questa nomina che, affidata a uno dei più intelligenti e fattivi dirigenti delle nostre Compagnie di navigazione, contribuirà anche nel campo economico a rendere più intensi i nostri rapporti con la Finlandia che finora non aveva a Trieste una sua rappresentanza. Il Consolato di Finlandia, con sede in via Italo Balbo 34, ha già iniziato la sua attività.

Istituto di Assistenza ai lavoratori (già Associazione mutua fra impiegati). Medico di turno per chi amate a domicilio (dalle ore 8 alle 18) per sole visite urgenti dott. Diego Pallanzi, via Galilei 22.

BOLLETTINO DEMOGRAFICO

18 settembre 1943

NATI	11
MORTI	12
MATRIMONI	5

BOLLETTINO DELLO STATO CIVILE
I SANTI D'OGGI E DI DOMANI DI NOME ROMANO: 19 settembre: Gennaro, Festa, Desiderio, Felice, Costanza. 20 settembre: Prisco, Fausta, Candida.

MORTI (18 settembre): Kljunak ved. Iabiancich Maria, a. 80; Catturani Giuseppe, a. 33; Salvi Ubaldo, a. 79; Safret in Combi Maria, a. 60; Bandelli Giovanni, a. 3; De Gregorio Vito; Polani Guerrino, a. 37; Delle Vedove: Ukmar Giuseppina, a. 78; Diviacco Franco, m. 5; Sivitzin in Savio Nella, a. 31; Noseda Ernesto, a. 33.

MATRIMONI CELEBRATI: Canciani Marcello, calderaio, con Turel Lidia, casalinga; Zigante Giovanni, bracciante, con Barba ved. Cus Francesca, prestaservizi.

MATRIMONI TRASCRITTI: Casarotto Ivano, autista, con Bratti Nerina, operaia; Goggioli dott. Giordano, professore, con Seeligmann dott. Margherita, professoressa; Pontini Vittorio, impiegato, con Corbatto Anna, casalinga.

HERMANN CARBONE
Redattore responsabile
Società Editrice del «Piccolo»

COMUNICATI

Il Consolato di Finlandia

comunica che gli uffici consolari sono aperti in

Via Italo Balbo 34, I piano
dalle ore 10-12 - Telef. 67-17

La Impresa
Italstrade S. A.
TRIESTE

comunica che lunedì 20 c. m. verranno ripresi i lavori nei ricoveri antiaerei della città di Trieste e invita pertanto i propri operai a presentarsi regolarmente a scanso delle previste sanzioni di legge.

ISTITUTO SCOLASTICO "ITALIA,,
TRIESTE - Piazza Impero 16, I p.
Telefono 29163

Sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1943-44 ed avvisa che le lezioni avranno inizio regolare col 1.o ottobre c. a. Si terranno i seguenti corsi:

DOPOSCUOLA - AMM. SUPERIORI - MATURITA' CLASSICA - SCIENTIFICA - ABILITAZIONE MAGISTRALE - RAGIONERIA nonchè GEOMETRI - CORSO MAESTRE ASILO e IDONEITA' ALLE DIVERSE CLASSI DI SCUOLE MEDIE.

Si riceve giornalmente dalle 10 ant. alle 18.

Collegio Maschile G. Marconi
VENEZIA

Ogni ordine di scuola interna o regia. Corsi per ricupero anni perduti e di abbreviazione specie per i nati nel 1925.

Sono aperte le iscrizioni.

AVVISO D'ASTA

Il giorno 25 settembre 1943, ore 9.30, nella Sala incanti di via Nizza 16, procederò vendita mobili per camera pranzo, letto ed altro. L'Ufficiale giudiziario.

R. Tribunale Civ. e Penale di Trieste

Il Presidente, letto il ricorso di MARIA PIZZI in COMISSO diretto ad ottenere la dichiarazione di assenza del proprio marito GIOVANNI COMISSO, nato a Buie d'Istria il 18-2-1895, e già residente a Trieste, con ultima dimora a Barcola n. 714; visto l'art. 723 c.p.c., fissa l'udienza al 29 settembre 1943 ore 11.30 per la comparizione davanti al giudice — che all'uopo designa — dott. Manlio Cecovini, della ricorrente e degli eventuali interessati.

Ordina la pubblicazione del presente decreto, per una volta, non oltre il 20 settembre 1943, nel giornale il *Piccolo* di Trieste, nonchè la comunicazione dello stesso al P. M.

Trieste, 31 agosto 1943.

f. Il Presidente DOTTORI
p. il Cancelliere f. KRIZAI

AVVISI COLLETTIVI

Offerte di personale di servizio

Privati: cent. 40 la parola. Min. L. 4.— Interm.: cent. 80 la par. Min. L. 8. A

RAGAZZA brava tutti lavori, cucinare, bella presenza, offresi a persona sola, massimo due. Via Bastione 4, fruttivendola. 71612 A

Richieste personale di servizio

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— B

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, cerca signore, signorine, cameriere, domestiche, prestaservizi. 6413 B
CAMERIERE finite, bambinaie, domestiche, tuttofare, piccola famiglia, prestaservizi, cercansi. Torrebianca 41, Rosa, telefonare 7419. 54824 B
DOMESTICA cercasi prontamente; ricovero vecchi, Cologna 29. 71616 B
DOMESTICA giovane, eventualmente anche principiante, cercano coniugi soli. Brazzafolli, Salita Trenovia 6. 54774 B
DONNA servizio, ore 8-16, cercasi. Carducci 12 II sinistra. 71594 B
PRESTASERVIZI per pomeriggio, cercasi. Presentarsi dopo le 17. Battisti 24 II sinistra. 71593 B
PRESTASERVIZI ore da combinarsi. Garibaldi 5 porta 21. 71584 B
PRESTASERVIZI 2 ore pomeriggio, cercasi; lunedì. San Lazzaro 14 I. 54781 B
PRESTASERVIZI, ore combinarsi, buon trattamento, cercasi. Via Rossetti 14 III porta 15. 54776 B
PRESTASERVIZI 3 ore pomeriggio, cercasi. Piazza Ospedale 4 porta 14. 71539 B
PRESTASERVIZI 8-17, o combinarsi, cercasi. Zaccaria 3 III destra. 71538 B
PRESTASERVIZI cercasi. Via Canova 23 I destra. 54864 B
PRESTASERVIZI, ore combinarsi. Via Stuparich 4 porta 12. 71601 B
PRESTASERVIZI, cercasi prontamente. Via Boccaccio 29 porta 18; dalle 9 alle 12.
PRESTASERVIZI, ore da combinarsi, cercasi. Via Carducci 24 porta 13. 54822 B
PRESTASERVIZI cercasi. Via Mazzini 21 primo. 00901 B
RAGAZZA stabile, cercasi. Via Scussa 5 II destra. 71618 B
RAGAZZA stabile, cercasi. Via Giulia 5, Casarsa. 71617 B
RAGAZZA stabile, cerca famiglia. Palmipiello, via Carducci 32 I. 54835 B
RAGAZZETTA prestaservizi, trattamento ottimo, buona paga, due persone. Galvani 5 porta 8. 54819 B

Domande d'impiego

Privati: cent. 40 la parola. Min. L. 4.— Interm.: cent. 80 la par. Min. L. 8.— C

BANCONIERA capacissima, bella presenza, giovane, altri lavori decorosi, offresi. Via Galileo 26 III. 71614 C
CONIUGI, pratici portineria, con ottime referenze, offronsi. Pascoli 38, Balbi.
CUCITO, riparazioni, offromi. Indirizzo al Piccolo. 54792 C
DATTILOGRAFA, conoscenza lingua tedesca, stenografia, pratica spedizioni, offresi. Cassetta 18051 C Unione Pubblicità.
DIPLOMATO scuola media superiore, cognizioni lingue straniere, dattilografia, cerca pronto impiego, anche fuori Trieste. Telefonare 8112. 54689 C
DISTINTA, conoscenza lingue, occuperebbesi dama compagnia, governo casa, presso persona sola, oppure qualsiasi decorosa occupazione. Ind. Piccolo. 18070 C
FIDATISSIMA, presenza civile, offresi persona sola, oppure assistenza ammalati. Indirizzo Piccolo. 18073 C
GEOMETRA pratico lavori edili stradali, occuperebbesi. Cassetta 18035 C Unione Pubblicità. 18035 C
GERENTE pratico commestibili, offresi. Indirizzo Piccolo. 54802 C
GIOVANE, conoscenza tedesco, patentino primo grado, titolo di studio, offresi qualsiasi occupazione decorosa. Cassetta 18042 C Unione Pubblicità. 18042 C
SIGNORINA diplomata offresi quale istitutrice. Indirizzo Piccolo. 71532 C
SIGNORINA distinta, perfetto tedesco, italiano, musica, offresi quale istitutrice famiglia distinta. Ind. Piccolo. 18069 C

Artigianato (Lavoro domicilio)

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— CC

ESEGUISCO accordature e riparazioni pianoforti, miti pretese. Telefono 26014.
MECCANICO perfezionatosi Germania, ripara domicilio qualsiasi macchina cucire lire 20, massima garanzia. San Michele N. 22. 71590 CC
MECCANICO specializzato ripara rimette a nuovo qualsiasi macchina cucire. Natale, Battisti 12, tel. 6533. 71149 CC
PERMANENTI garantite, capelli lunghi, tinti, ossigenati, senza macchina, senza corrente, servizio domicilio. Cellini 2, telefono 5194. 18078 CC
RAMMENDATORE provetto eseguisce riparazioni su qualsiasi stoffa. Costante, Piazza Impero 11. 54736 CC
SARTA signora eseguisce vestiti mantelli, consegna sollecita, oppure offresi giornata, senza vitto. Stuparich 7 porta N. 9.
SARTO uomo e donna accuratamente confeziona, rivolta, ripara, prezzi modici. Piazza Impero 11 III 54795 CC
SVEGLIE orologi si riparano con garanzia, prezzi miti. Torrebianca numero 25.
TAPPEZZIERE ripara suste, materassi. Tarabochia 5 II porta 6, scala sinistra.

Offerte d'impiego

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— D

AIUTO commessa, pratica negozio alimentari, buone referenze, cercasi. Indirizzo Piccolo 71557 D
INTERNISTA pratica cucinare, buona paga, cercasi. Trattoria, via Carpison 22.
LAVANDAIA capace, cercasi. M. D'Azeglio 11, lavanderia. 54845 D
MAGAZZINIERE, cauzione lire 10.000, indicando posti precedenti e referenze, cercasi. Indirizzo Piccolo. 71562 D
MEZZALAVONRANTE sarta, cercasi. Via Cologna 17 I. 54876 D
PARRUCCHIERA cercasi. Salone Tina, via Roma 17. 71556 D
PITTORE paesista, lavoro serie, cercasi. Calcich, Monfalcone, via IX Giugno 47.
PORTINAIA, casa lusso, moglie, marito, cercasi. Ind. Piccolo. 71561 D
PRINCIPIANTE, garzona sarta uomo, con paga, cercasi. Ginnastica 36, Ciardiello.
SARTA uomo e garzona cercansi. Via Ginnastica 19 II. 71591 D

Richieste di camere e pensioni

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— E

CAMERA mobiliata, con vitto o senza, cerca distintissimo. Scrivere: Bergodaz, Albergo Italia. 54591 E
CAMERA vuota, cerca prontamente impiegata statale. Ind. Piccolo. 54773 E
CAMERA mobiliata, con o senza cucina, tutto indipendente, possibilmente centrale, cerca signora con figlio 11enne. Telefonare, scrivere: Pattavina, Albergo Adria.
CAMERETTA mobiliata, cerca signorina impiegata. Ind. Piccolo. 54867 E
CAMERETTA o camera mobiliata, cerca anziano triestino. Indirizzo: Caffè Adriatico, XXX Ottobre 4, Grafini. 18077 E
MATRIMONIALE cercano coniugi. Albergo Roma, via Ghega, stanza 26. 54770 E
MOBILIATA con comodo cucina, cercano mamma e figlia distinte. Indirizzo al Piccolo. 54772 E
STANZA vuota e bagno, presso persona sola, cerca prontamente impiegato superiore. Indirizzo al Piccolo. 54799 E
STANZA con uso cucina, per 2 distinte persone, cercasi. Ind. Piccolo. 18071 E
STANZA presso piccola famiglia o persona sola, cerca impiegato anziano, stabile, disposto trasferirsi anche periferia città o suburbio. Cassetta 18056 E Unione Pubblicità. 18056 E
STANZETTA vuota o camerino chiaro, cerca vedova distinta. Indirizzo al Piccolo. 54806 E

Offerte di camere e pensioni

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— F

CAMERA mobiliata, ingresso libero, affittasi. Camione Giulia, via Luigi Casciana 10 primo. 54834 F
CAMERA signorile, mobiliata, soleggiata, acqua corrente, affittasi. Canova 2 p. 15.
CAMERA lussuosa, acqua corrente, affittasi persona sola. Via Rossetti 47, presso portiere. 54816 F
CAMERA mobiliata, con vitto, affittasi. Battisti 20 porta 24. 71461 F
CAMERA bella, mobiliata, unico subinquilino, affittasi. Foscolo 10 terzo, destra.
CAMERA elegante, bagno, telefono, affittasi, solo distinto. XX Settembre 38 primo, destra. 54793 F
CAMERA mobiliata, affittasi a distinto. Piazza Impero 6 I. 54762 F
CAMERETTA mobiliata, affittasi, preferibilmente uomo distinto. Cattedrale 9.
CAMERETTA affittasi. Via Milano 2 III sinistra. 71582 F
CAMERETTA, escluso cucina, affittasi. Laterza Armanda, Rapicio 3. 54767 F
MATRIMONIALE elegante, bagno, telefono, esclusa biancheria, affittasi, centro. Indirizzo Piccolo. 54865 F
CAMERA mobiliata, affittasi, 1-2 persone. Via dell'Orologio 6 I. 54877 F
MEZZAPIAZZA, bagno, telefono, affittasi prontamente a distinto. Telefonare 6502, dalle 9-12. 71529 F
MOBILIATA bellissima, ingresso libero, affittasi a distinto. G. Vasari 17 porta 12.
STANZA mobiliata, affittasi persona distinta, escluso donne. Via Nizza 9, presso Manao. 54799 F
STANZA mobiliata, soleggiata, affittasi a persona sola. Antonio Caccia 6 porta 12.
STANZA grande, in villa, affittasi a Lignano. Telef. 91348, urgente. 71533 F
STANZA elegante, uso telefono, affittasi a distinto stabile, unico subinquilino. T. Tasso 4 II destra. 54744 F
STANZA mobiliata, uso bagno, telefono, affittasi soltanto distinto; dalle 10-16. Battisti 15 II sinistra. 54853 F
STANZA mobiliata, con bagno, affittasi persona distinta. Binetti, via Cavana 20.
STANZA bella ariosa affittasi signore distinto, presso persona sola. XX Settembre 86 porta 18 71596 F
STANZA mobiliata, affittasi a distinto. Viale R. Elena 33 porta 4. 54858 F
STANZA vuota, eventualmente combinarsi servizi, affittasi pensionata. Valdirivo 16 primo. 54815 F
STANZA mobiliata pulitissima, affittasi prontamente. S. Anastasio 6 I. 71579 F
STANZA mobiliata, ingresso libero, affittasi. Via F. Crispi 7 II. 71585 F
STANZE (2) mobiliate, affittansi. Via Milano 7 II sinistra. 54811 F

Istruzione

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— G

AMMISSIONE alla prima media inferiore, superiore (Istituto tecnico, nautico, industriale). Apertura primi di ottobre. Istituto «Cavour», Bastione 4 (via Fontanone). tel. 69-51. 1051 G
AMMISSIONE medie inferiori superiori. Istituto Enenkel, Battisti 22, telef. 8800.
APRIAMO corso preparazione nuovo anno scolastico fino inizio scuole. Inferiori 100; superiori 150 mensili. Informatevi, prospetti informativi. Diaz 3, telef. 5263. Apriamo nuovi corsi ricupero anni.
ARMONICA apprenderete brevissimamente iscrivendovi alla Scuola «Euterpe», S. Nicolò 32, tel. 3333. Corsi di pianoforte, armonium, violino, canto, fiati. Esercitazioni corali, orchestrali. (Noleggio istrumenti). 54852 G
DATTILOCONTABILE in tre mesi Corsi stenografia diurni-serali. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71563 G
DATTILOGRAFIA: prima scuola autorizzata, lire 1,20 lezione. Stenografia. Gatteri 12. 71364 G
DIPLOMA ragioniere (I, II biennio); capitano mercantile, costruttore, macchinista; maestro elementare; liceo scientifico, classico, artistico (architettura); licenza scuola media; avviamento, ammissione prima superiore e liceo artistico; stenografia. Lingue straniere. Idoneità, integrazione, abilitazione, maturità. Inizio corsi 1.o ottobre. Orario informazioni 8-12, 17-20. Istituto «Cesare Battisti», viale XX Settembre 24, tel. 5496. 54872 G
ELEMENTARI: aperti corsi mattino-pomeriggio, anche bambini 5 anni. Istituto Enenkel Battisti 22. 71569 G
FRANCESE, spagnolo, tedesco, croatoserbo, portoghese: rapidamente. Traduzioni. Giulia 41 IV, porta mezzo. 71530 G
FRANCESE, tedesco, italiano, impartisce signorina. Piazza Goldoni 9 terzo sinistra.
FRANCESE, lezioni particolari, collettive, traduzioni, altri studi. Signora de Leon, diplomata Parigi, via Corti 3. 71527 G
ISTITUTO «Dante Alighieri», via Zanetti 8, corsi diurni e serali, tutti i tipi scuola media. 1198 G
LICENZA avviamento commerciale, industriale, diurno, serale. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71568 G
LINGUE estere insegna signorina capace, paziente, miti pretese. Giulia 22 III sin.
MAESTRA ruolo impartisce insegnamento elementari, scuola media, stenografia. Onorario mite Ind. Piccolo. 54777 G
MATURITA' classica, scientifica, commerciale, magistrale. Istituto Enenkel, Battisti 22, telefono 8800. 71567 G
MATURITA' classica, scientifica, magistrale, artistica. Corso per capitani, macchinisti, costruttori navali. Istituto «Cavour», via Bastione 4 (via Fontanone). telefono 69-51. 1050 G
RADIONAUTICA. Prof. dott. Capitanio, studio di radiotelegrafia, radiogoniometria moderna. Insegnamento serale teorico pratico per diventare, con il minimo titolo di studio, ufficiali marconisti, radiotecnici, collaudatori, radiomontatori. Studenti, giovani apprendisti, preparatevi per lo sviluppo tecnico del dopoguerra. Informazioni, viale XX Settembre 1, telefono 6227. 18064 G
RADIOTELEGRAFIA. Inizio corsi diurni e serali per ufficiali marconisti. Informazioni, iscrizioni: Scuola Marconi, S. Francesco 33. 54661 G
RAGIONERIA, computisteria, diritto, insegna dott. Zuzaili, Stuparich 8, 200 lire mensili 71489 G
RAGIONERIA, geometri 1.o e 2.o biennio: apertura 15 settembre. Istituto «Cavour», Bastione 4 (via Fontanone), telefono 69-51. 1052 G
STENOGRAFA pratica, insegnamento, impartisce lezioni. Telefono N. 91-839.
STENOGRAFIA: prossima apertura nuovi corsi diurni serali. Istituto Enenkel, Battisti 22 71564 G
STUDENTE lunga pratica, impartisce lezioni scuole elementari, prepara esami ammissione scuole medie. Giuliani 14 III, Fagliaro. 54814 G
TEDESCO, lingue estere, insegna viennese lunga pratica. Viale Sonnino 4 III porta 5; 12-14. 54851 G

Oggetti rinvenuti o smarriti

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— H

CAGNOLINO bianco volpino, con guinzaglio, smarrito ieri, via Rossetti-Montebello. Generosa mancia riportandolo Mameli 1-b. 54878 H
CANE caccia, macchiato marron, medaglia 355, smarrito. Mancia portandolo Albergo, via Artisti 8. 71624
CHIAVI (3) smarrite tratto piazza Vico, via P. Diacono, via del Bosco. Mancia riportandole Radio Vianello, piazza Vico 9, telefono 8375. 54832 H
OROLOGETTO metallo, da polso, caro ricordo, smarrito via Torrebianca, Zonta, chiesa Sant'Antonio, via XXX Ottobre. Generosa mancia riportandolo via Torrebianca 41 porta 3, Rosa. 54823 H
SCARPA donna, seminuova, nera, smarrita tratto Roiano. Mancia: Mirti, cinque.
VALIGIA con libri, smarrita il 16 corr. su motociclo militare. Rinvenitore pregato rivolgersi portineria S. Anastasio 6, lauta ricompensa. 54856 H

Offerte appart. botteghe magaz.

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— I

APPARTAMENTI mobiliati più grandezze, stanze vuote, scambi tutte posizioni, disponiamo. Torrebianca 24. 54827 I
APPARTAMENTO signorile 7 stanze, doppi servizi, scambiasi con 2 appartamenti da 2 o 3 stanze e servizi. Indirizzo al Piccolo 54880 I
CAMERA cucina, orto, scambiasi con uguale città. Via Revoltella 88. 18081 I
CAMERA e cucina mobiliato, affittasi. Offerte Cassetta 18040 I Unione Pubblicità.
CASETTA, camera cucina, orto, tipo villa, periferia, scambiasi con più grande, città. Rivolgersi: via S. Caterina 7 V porta 18. 71577 I
PORTINERIA scambiasi con quartiere 2 stanze, cucina, camerino. Indirizzo al Piccolo. 71608 I

Richieste appart. bott. e magaz.

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— L

APPARTAMENTO 2 camere, oppure camera grande pulita vuota, cercano marito e moglie. Cassetta 18038 L Un. Pubbl.
APPARTAMENTO 4-5 stanze, cerco, eventualmente scambio con 3 stanze, stanzetta, riscaldamento. Telef. 93193. 54771 L
APPARTAMENTO vuoto 5-6 stanze, accessori moderni, o villetta, cercansi prontamente. Telefonare 6991, Beltram, via Valdirivo 3 71554 L
MAGAZZINO vasto, capacità 4-6 vagoni, eventualmente tettoia chiusa, possibilmente periferia, cercasi. Indirizzare: Isasa, Pascoli 16, telef. 90998. 71541 L
QUARTIERE camera camerino cucina, oppure subinquilini, cercano coniugi triestini, marito assente tutto il giorno. Indirizzo Piccolo. 54768 L
QUARTIERE in casetta, preferibilmente Roiano, cercasi. Telef. 29330. 71544 L
QUARTIERE 2-3 stanze, con cucina e ripostiglio, cercasi; affitto anticipato. Indirizzo Piccolo. 18068 L
QUARTIERE 2 stanze camerino e cucina, cercasi. Ind. Piccolo. 71608 L

Vendite d'occasione

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— M

BIANCHERIA fine signora, vestaglia, occhiali da sole, vendonsi, esclusi rivenditori. Indirizzo Piccolo. 71538 M
BORSA portatti, pelle, vendesi. Segantini 5 pianoterra. 54870 M
CANE guardia, giovane, lupo bastardo, vendesi. Mazzini 46 III interno, Bon.
CANE ottimo guardia, per villa campagna, vendesi. Strada Friuli numero 72.
CAPPOTTO panno nero, donna, vendesi. Toti 23 IV. 71623 M
CAPPOTTO nuovo, grigio, da uomo, misura media. Fabio Severo 126. 71604 M
CAPPOTTO uomo, marrone, statura alta, seminuovo, lana, finissimo, vendesi. Tasso 4 III porta 17. 54768 M
CARRO 4 ruote da vendere. Molino a vento 146. 54766 M
CARROZZELLA fonda, seminuova, 450. Molino a vento 14, Simonetta. 71583 M
CARROZZELLA fonda, con materassino, vendesi. Filzi 17 I destra. 71621 M
CARROZZELLA fonda, occasione, Giacinti 20 porta 12 71484 M
CARROZZELLA fonda, bellissima, e scarpe, uomo, tutto cuoio N 42, vendonsi. Via Ghirandaio 29, Reglia. 71607 M
CARROZZELLA sport, molleggiata, seminuova, vendesi. Via dello Scoglio 14 pt.
CARROZZELLA sport Phoenix, come nuova. Fabio Severo 126. 54839 M
CARROZZELLA sport, seggiolone, scarpe 43, vendonsi. Via don G. Bosco 12, Pippan.
CARROZZELLA sport altra fonda, vendesi. Antonio Caccia 6 p. 12. 71571 M
CARROZZELLA sport, seminuova, e passeggio bambini, vendonsi. Scala Belvedere 2 IV destra. 71572 M
CARROZZELLA sport, prima marca, perfetta, vendo. Diaz 24 IV, Tomasi. 54791 M
CARROZZELLE (2) sport, seminuove, occasione, vendonsi. Gambini 49. Fabbro.
COMPENSATO 6 mq. 5 mm., tavola, vari correntini abete, vendonsi. Indirizzo al Piccolo. 71535 M
FISARMONICA 24 bassi, grammofono valigia, occasione vendonsi. Media 22 p. 8.
FISARMONICA Scandalli 48 bassi. Via Fortino 9 II. Colovin. 6414 M
FONOTAVOLINO completo; saxofono contralto vendonsi occasione. Gatteri 12 p. 8.
FUSTO focolaio, caldaia, forno, uso Trieste, vendonsi. S. Sergio 3 II. Scherianz.
GABBIA per conigli, galline, piante diversi, mobili diversi, vendonsi occasione. Bordon, piazza Ospitale 6. 18083 M
GIACCA e gonna, lana, vendesi. Sonnino 32 I destra. 71547 M
GONNA e giacca, lana, taglio stoffa per gonna e giacca, vendonsi, occasione. Via Giulia 26 portiere. 54726 M
LENZUOLA, federe lino, biancheria da tavola, copripiumino, vendonsi. E. Toti 6 I sinistra. Tomasi. 54808 M
LENZUOLA, coperta lana, copertori due piazze, carrozzella sport, vendesi. S. Nicolò 2 primo. 54881 M
LETTINO seminuovo, vendesi prontamente causa partenza. Sonnino 7 I. Pasco.
LUPO giovane bravissimo guardia. Visibile via Veruda 28. 71502 M
MACCHINA Singer mobile, famiglia, rientrante, riparazioni, scambi, disimpegno. Slataper 16. 18023 M
MACCHINA cucire, spola rotonda, rientrante, vendesi. Media 22 II porta 8.
MACCHINA cucire Singer, moderna, rientrante, vendesi. Sonnino 47 porta uno.
MACCHINA cucire, perfetta, garantita, lire 900, vendesi. Settefontane 12 interno.
MACCHINA Singer, spola rotonda, seminuova, vendo. Molino a Vento 44 p. 2.
MACCHINA cucire, lussuosa, mobile tipo radio, nuovissima. Via Fabio Severo 126.
MACCHINA scrivere, quasi nuova, vendesi. Segantini 6 IV. 71613 M
MACCHINA cucire Necchi, nuova, vendesi. Catullo 6 porta 14, Fabio Severo.
MACCHINA Singer, spola rotonda rientrante, seminuova, vendesi, partendo. Pascoli 12 ultimo, porta 9. 54859 M
MACCHINE scrivere ottimo stato (Olivetti, Everest), vendonsi. Battisti ?
MANTELLO, gonna, bruciato, usati, giacca gonna, grigio, nuovo, statura media, taglio stoffa, uomo. Pascoli 40 I destra, dalle 9 alle 12. 54805 M
PELLICCE (2), finte, vendo giornata, causa partenza. Visitare dalle 11 alle 13. Via Kandler 1 IV. Poderi. 54784 M
PELLICCIA finta, orologio, regolatore, vendonsi. S. Sergio 3 porta 15. 71550 M
PELLICCIA finta, nera, bella, statura alta, snella, vendo occasione. Indirizzo Piccolo. 71560 M
PELLICCIA nera, finta, quadri antichi, vendonsi occasione. Rossetti 28 porta 7.
PELLICCIA finta, marrone, valigia cuoio, altre cose viaggio, vendonsi. Indirizzo al Piccolo 54765 M
PELLICCIA finta, rara occasione, vendesi causa partenza. S. Francesco 68-I.
PELLICCIA finta vendesi. Visibile 9-15, via Tor San Piero 4, porta 8. 54873 M
PERMANENTI macchina nuova 32 stoppini, 24 Volta, completa; casco, due ventilatori, catino doccia treppiedi. 8000 trattabili vendonsi. Viale XX Settembre 70, porta 12. 54844 M
RADIO recente, perfetta, vendesi; scambio con bicicletta. Sonnino 4 secondo.
RADIO, 3 gamme d'onda, causa trasferimento. Indirizzo Piccolo. 71368 M
RADIO perfetta, fonobar, tutto ottimo stato, dischi recenti, vendesi, escluso rivenditori. S. Marco 61, villetta. 6410 M
RADIO 5 valvole. Via Vidali 9 II destra.
RADIO, fisarmonica, grammofono, dischi, vendonsi. Mazzini 46 III scala seconda, Bon. 71545 M
RADIO Phonola, Converto, 7 valvole rosse, vendesi. Ireneo 9 I porta 6. 54769 M
RADIO 4 onde 5 valvole, occhio magico, nuova, occasione. S. Giacomo in monte 15 II, Vatta. 54786 M
RADIO di marca, trionda, 5 valvole. Canova 24 porta 13, esclusi rivenditori.
RADIO Marelli modello piccolo vendesi. Via Orlandini 33-I, Bernardis. 54812 M
RADIO nuovissima, 3 onde, vendesi. Vicolo dei Roveri 6. 54813 M
RADIO Safar, scala parlante, perfetta, vendesi. Via Petronio 7-IV, sinistra.
RADIO di marca, buonissima, vendesi. Kandler 6-IV, sinistra. 54848 M
RADIO marca, 5 valvole, trionda, vendesi, alle 10. Scussa 6, pianoterra, destra.
RADIO nuovissima, ultimo modello, vendesi. Ore 10-14. Caprin 2, terzo, destra.
RADIO 5 valvole recente, vendesi, esclusi rivenditori. Pietà 6, porta 3. 71610 M
RADIO marca 5 valvole, 4 onde, vendesi. XX Settembre 21-I, sinistra. 54855 M
RADIO Phonola 5 valvole vendesi. Telefono 27845. 54868 M
RADIOFONO tavolo, lampada piedestallo cromata, illuminazione indiretta, vendesi. Piccolomini 13 pianoterra destra. 54804 M
RADIORIPARAZIONI rapide, garanzia lavoro. Modifiche, sostituzione valvole introvabili eseguisce Radio Vianello, piazza Vico 9, tel. 83-75. 54830 M
RADIORIPARAZIONI anche domicilio nelle 24 ore. Battera 14, Coslovich. 54764 M
SCARPE donna cuoio 39, gonna-giacca, cappotto, coperta, tutto pura lana, materasso crine, vendonsi. Telefonare 93313.
SCARPE montagna, buono stato, n. 37-38, vendonsi occasione. Gori, Settefontane 54, scala sin., quinto. Mattinata. 112233 M
SCARPONI sci montagna vendonsi. Battera 16, porta 9. 54874 M
SEGHE nastro, puleggie 800, nuovissime, vericelli a mano ed a motore, salvareti, dettagli e macchinari per falegnami, vendonsi Telefono 7518. 71536 M
SERVIZIO frutta, nuovo, moderno, 6 persone, altro caffè, vendesi. Severi 7 IV, sinistra. 71552 M
SERVIZIO 12 persone, piatti, caffè latte, caffè nero, bicchieri, posate, quadri, vendonsi. Indirizzo Piccolo. 18072 M
SERVIZIO barbieri: poltrona girevole, armadietto con marmo, quattro macchine capelli, servizio toletta nichelato, asciugatoio aria calda, fredda, specchio, vendonsi. Enrico Toti 4-IV, Casolini. 54850 M
SINGER spola rotonda vendesi. Squadristi 1, presso Devidè. 71495 M
SOPRABITO uomo, nuovo, sbaglio misura, vendesi. Cunicoli 10 p. 5. 71534 M
SOPRABITO uomo, pura lana, statura alta, vendesi. Piccolomini 13 pianoterra d.
STIVALONI nuovi, rigidi, gialli (41), da motociclista, doppia suola, borsa e guanti pelle, nuovi. Cologna 70 V sinistra.
STIVALONI gialli 43, nuovi, vendonsi. Delrio, Foscolo 38 I. 54798 M
STIVALONI buonissimo stato, soprabito nuovo, vendonsi. Cancellieri 18-III.
TAGLIO mantello tipo sport, lana, vendesi. Pozzo 16-III, Mercusa. 54843 M
TAGLIO vestito uomo, altro confezionato, vestito signorina, mantello usato, vendonsi. Via Piccolomini N. 8 terzo destra.
TORCHIO 2 e mezzo, gerle, esclusi rivenditori. Vicolo Gattorno 25 (Commerciale).
VASCA bagno, usata, armadi singoli, vendonsi, lunedì. Nordio 16, magazzino, telefono 6992. 71588 M
VESTITI ottimi, misti, poco messi, uomo, vendonsi. San Francesco N. 10 porta 10.
VESTITI lana uomo seminuovi, mantello lana signora. Ore 9-10. Solitario 4. Bonivento. 18076 M
VESTITO uomo, nero, seminuovo, statura alta. Via Imbriani 16 port. 71526 M
VESTITO [illegible] persona normale, colore blu. Via Ugo Foscolo 44, p. 9.
VESTITO sera uomo statura media vendesi. Ariosto 2, porta 29. 71590 M
VESTITO grigio uomo, buono stato, vendesi prezzo combinarsi. Via Maiolica 11-II.

Acquisti d'occasione

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— N

BOLLITORE elettrico, con o senza pentole, acquistasi subito. Telefonare mattinata 25-650. 71625 N
FISARMONICHE acquisto, di qualsiasi tipo. Rossoni corso Garibaldi 8, tel. 33-71.
RADIO tutti i tipi, anche guaste, acquistansi. Rossoni, corso Garibaldi 8, telefono 33-71. 71441 N
RADIO, tipo indifferente, acquisterebbe privato da privato. Pregasi telefonare n 32001. 54846 N

Mobili e pianoforti

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— NN

ARMADIO-biblioteca, grandezza media, acquistasi. Ind. Piccolo. 54789 NN
ARMADIO, letto, ecc., causa partenza. Molino vento 23-II. 54871 NN
bio S4 etaoinetaoi ne etaoin taoin taoin
CAMERA matrimoniale lussuosa, tre porte vendesi. Via Ugo Foscolo 42-III, Mauro.
CAMERA pranzo lussuosa vendesi. Fabio Severo 126. 54839 NN
CAMERA pranzo semimoderna vendesi. Filzi 17, I piano, destra. 71620 NN
CAMERA matrimoniale, nuova, rara occasione, vendesi. Via F. Severo 55 V sin.
CAMERA pranzo massiccia, lussuosa, vendesi, esclusi rivenditori. Viale XX Settembre 44 II sinistra. 54797 NN
CUCINA moderna, marmi, matrimoniale, usata, letti. Stuparich 8, falegname.
CUCINA lussuosa, modello extra, massiccia, vendesi occasione. Crispi 51, falegnameria. 54614 NN
CUCINA bella, forte, vendo. Vidali 9 III interno. 71586 NN
CUCINA modello lussuoso, lavorazione accurata, in paulforti, vendesi. Pascoli 46 presso Rogelia. 54757 NN
CUCINA modello, adatta sposi, bellissima, vendesi. Sterpeto 4 porta 7. 500 NN
CUCINA moderna grandiosa e matrimoniale, vendonsi. Via Pascoli 5. Rivolgersi portinaia. 54863 NN
CUCINA lussuosa e matrimoniale vendonsi. Via Molino vento 5-I, sinist. 54862 NN
CUCINA nuova vendesi. Falegname, piazza A. Hortis 7, interno. 54818 NN
LAVAMANO con specchio, scrivania, letto, vendonsi. Via Nizza 5-II. 54836 NN
MATRIMONIALE noce, nuova, armadio 4 porte, bellissima, vendesi. Fornace N. 15.
MATRIMONIALE 4 porte, altra 2 armadi, vendonsi. Farneto 10, pt. 71587 NN
MATRIMONIALE nuova, suste metalliche, materassi crine, vendonsi. Fabio Severo 82-V, destra. 54866 NN
MATRIMONIALE modello lussuoso, massiccia, noce Caucaso e acero, altra moderna 2 armadi. Fabio Severo 126.
MATRIMONIALE moderna vendesi, immediata partenza. Molino vento 44, p. 2.
MATRIMONIALE tre porte, smontabile, cucina moderna, vendonsi occasione. Madonna Mare 6, portiere. 6415 NN
MATRIMONIALE tre porte, moderna, bellissima, vendesi. Diaz 10, porta 18.
MOBILI diversi, vendonsi. D'Azeglio 3, porta 24; visitare 9-11. 71575 NN
PIANINO nero incrociato, marca, seminuovo, vendesi. Indir. Piccolo. 54825 NN
PIANO tre quarti coda marca viennese vendesi occasione. Crispi 12-IV. 54837 NN
PIANO o pianino per studio, occasione cercasi. Settefontane 14-III. 71626 NN

Rappresentanti, piazzisti, viagg.

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— P

PRODUTTORE attivo, introdotto vendita articoli profumeria, cercasi per Trieste; buona provvigione. Offerte Cassetta 18066 P Unione Pubblicità. 18066 P

Auto - Biciclette - Sport vari

cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— Q

BICICLETTA perfetta, cambio, dinamo, vendesi giornata. Nordio 6 p. 18. 54779 Q
BICICLETTA uomo, sport, vendesi occasione. Tesa 31 pianoterra destra. 54801 Q
BICICLETTA donna, oppure uomo, anche guasta, compero. Telefonare al N. 90848.
BICICLETTA bambina, ruota 24, a nuovo, vendesi occasione. Scomparini 61. 71548 Q
BICICLETTA ragazzetta, bella, completa impianto, vendesi; passare lunedì. Via Pietà 3. 71542 Q
BICICLETTA donna, bellissima, taglio seta misto lana, rosso mattone, bagnetto bambini, triciclo, vendonsi. Telef. 27845.
BICICLETTA donna, seminuova, con cambio, altra uomo passeggio, di marca, perfette, vendonsi. Manzoni 4, magazzino Cosuili. 54860 Q
BICICLETTA uomo, marca, altra donna, una lavoro, vendonsi. Via C. Belli 2 (S. Giacomo). 71581 Q
BICICLETTA uomo, sport, 4 gomme, seminuova, vendesi grande occasione. Gatteri 47, porta 3. 54854 Q
BICICLETTA uomo, leggera, vendesi 1500. Montecchi 2, Maiola. 71609 Q
BICICLETTA uomo, altra fanciulla, nuovissime. Fabio Severo 126. 54840 Q
BICICLETTA bambino 3-6 anni, altra 7-12 anni, vendonsi. Kandler 6-IV, sinistra.
BICICLETTA donna, moderna, vendesi. Via Enrico Toti 4-IV, Casolini. 54849 Q
BICICLETTE uomo, donna, seminuove, duralluminio, vendonsi. Ore 10-14, Caprin 2, terzo, destra. 71598 Q
BRAGOZZO da pesca, metri 13,50, con motore Diesel, saccaleva ed altre reti, vendesi. Telefonare 29038. 54879 Q
GASSOGENI Soterna a legna per autocarri, motobarche e motori fissi: non richiedono pulizia dei filtri. Costo di esercizio bassissimo. Marzolla, XXIV Maggio 1, Gorizia. 1253 Q
TRICICLO bambini 2-4 anni vendesi. Pallini 4, porta 25. 54842 Q

Capitali - Società - Cess. aziende

L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. R

NEGOZIO frutta verdura commestibili, 32 mila; deposito carbone 14 mila, straoccasione vendonsi. Delosto, Bar Moncenisio, lunedì. 54875 R

Affitto case, ville e terreni

L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. S

CASETTA Pirano, cercasi; indicare prezzo. Louvier, Trieste, via Udine num. 28.

Matrimoniali

L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. U

TRENTAQUATTRENNE, alto, nullatenente, relazionerebbe con 28-32enne, medesime condizioni, scopo matrimonio. Cassetta 18057 U Unione Pubblicità. 18057 U

Diversi

L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. V

ACCERTAMENTI, informazioni prematrimoniali, private, assume «La Confidente», XX Settembre 16 II. 71549 V
CHIROMANTE Tinelli, lettura scientifica della mano Riceve: Ginnastica 1, telefono 27-282 30795 V
CHIROMANTE diplomato, consulti scientifici. Riceve Gatteri 46-I, p. 10. 58947 V
CHIROMANZIA scientifica. Zanolla Foscolo 39, ore 14-20, tel. 73-00. 21858 V
CHIROMANTE diplomato Helios, riceve tutti i giorni, le domeniche dalle 9-15, tariffa modica. Via Genova 11 IV, telefono 26306. 18047 V
LAPIDE pietra del Carso, vendesi Indirizzo Piccolo. 54775 V
«UNITA Fortior», via Roma 26: per tutte informazioni ed indagini in generale. 71555 V

Dopo brevi sofferenze cessava di vivere

Giuseppe Teja

La desolata consorte **LYDIA n. WEITHOFER**, unitamente alle congiunte famiglie, ne dà la triste notizia.

I funerali dell'indimenticabile Estinto seguiranno domenica 19 corrente, alle ore 10.30, partendo dalla casa di via Ressmann N. 2.

Un grazie speciale agli esimi medici dott. Ettore Nordio, dott. Ferruccio Appollonio e dott. Lamberto Gladuli per le loro affettuosissime cure.

Trieste, 19 settembre 1943.

Famiglie: TEJA, WEITHOFER e CODELLI

Il presente serve quale partecipazione diretta
Si dispensa dalle visite di condoglianza

Prim. Impr. Zimolo, Torre Bianca 28

L'«ITALIA» S. A. N. si associa con profondo cordoglio al lutto della famiglia per la morte del suo apprezzato II macchinista **GIUSEPPE TEJA**.

Dopo una laboriosa esistenza, tutta dedicata al lavoro ed alla famiglia, cessava di vivere il giorno 18 corrente munito dei conforti religiosi, il

cav. Francesco Austigal

geometra capo del Genio Civile

La desolatissima consorte **OTTILIA**, la figlia **ANNA** col marito **NINO TIBALONGO** in unione alle sorelle **ANNA, ROSA** ed **ERMINIA** (assenti) ne dànno il triste annunzio a quanti lo conobbero.

I funerali del caro Estinto seguiranno lunedì 20 corrente, alle ore 9, partendo dalla casa n. 1 di Scala Monticello.

Trieste-Vienna, 19 settembre 1943.

Prim. Impr. Zimolo Torre Bianca 28

Il giorno 16 corrente, confortato dalla nostra religione, chiudeva la sua vita terrena di bontà e virtù, il

prof. UBALDO SALVI

Cav. ufficiale della Corona d'Italia

A tumulazione avvenuta, ne dànno il doloroso annuncio, costernatissimi, la moglie **CLELIA nata STUPARICH**, il fratello avvocato **LUIGI**, la sorella **ERMINIA ved. GREGOVICH** e tutti gli altri congiunti.

La Santa Messa in suffragio del caro Scomparso sarà celebrata il giorno 23 corrente, alle ore 8, nella chiesa di S. Antonio Taumaturgo.

Trieste, 19 settembre 1943.

Prim. Impr. Zimolo, Torre Bianca 28

La nostra indimenticabile Mamma

ANGELA SABLICH ved. PONTELLI

ci ha lasciato per sempre all'alba del 17 corrente.

Le figlie, il figlio, la nuora e gli adorati nipotini **FRANCA** e **FABIO** la piangono assieme ai fratelli, sorelle e parenti tutti.

A tumulazione avvenuta partecipano il triste annuncio.

Nel contempo ringraziano gentilmente tutti coloro che presero parte al loro dolore.

Trieste, 19 settembre 1943.

Impresa trasporti funebri, via Zonta 3

Nel I.o anniversario della morte del nostro caro

Mario Chalupa

con profondo dolore lo ricordano **la mamma, la sorella, il cognato, i nipoti, la fidanzata e i parenti e a quanti** lo ebbero caro.

Giovedì 23 settembre, alle ore 7.30 saranno offerti nella Chiesa della B. V. delle Grazie in via Rossetti, solenni uffici a Dio.

Trieste, 23-9-1942 — 23-9-1943